

**О ратификации Протокола о внесении дополнения в Договор между Правительством Республики Казахстан и Международным обществом по созданию SOS детских деревень "SOS KINDERDORF INTERNATIONAL"**

Закон Республики Казахстан от 21 ноября 2008 года № 92-IV

      Ратифицировать

Протокол

 о внесении дополнения в Договор между Правительством Республики Казахстан и Международным обществом по созданию SOS детских деревень "SOS KINDERDORF INTERNATIONAL", подписанный в Астане 15 мая 2008 года.

*Президент*

*Республики Казахстан                            Н. Назарбаев*

**Протокол**

**о внесении дополнения в Договор между Правительством**

**Республики Казахстан и Международным обществом по созданию**

**SOS детских деревень "SOS KINDERDORF INTERNATIONAL"**

      Правительство Республики Казахстан и Международное общество по созданию SOS детских деревень "SOS KINDERDORF INTERNATIONAL" согласились внести в
 Договор
 между Правительством Республики Казахстан и Международным обществом по созданию SOS детских деревень "SOS KINDERDORF INTERNATIONAL" (далее - Договор) следующее дополнение:

**Статья 1**

      Дополнить статью 2 Договора пунктом 2.10 в следующей редакции:

      "2.10. Обеспечить возмещение затрат SOS детских деревень за счет средств местных бюджетов на содержание детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, частично или полностью, если это необходимо".

**Статья 2**

      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Договора, подлежит ратификации и вступает в силу в порядке, предусмотренном в статье 5.2 Договора.

      Совершено 15 мая 2008 года в городе Астане в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

      В случае возникновения разногласий при толковании текста настоящего Протокола Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство                За Международное общество по*

*Республики Казахстан            созданию SOS детских деревень*

*"SOS KINDERDORF INTERNATIONAL"*

*Региональный директор SOS KDI*

*15 мая 2008 г.                        15 мая 2008 г.*

*Примечание РЦПИ: Далее прилагается текст Протокола на английском языке.*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан